

*Teatrul de păpuși  
din Galați  
la Festivalul  
PIF—1982*

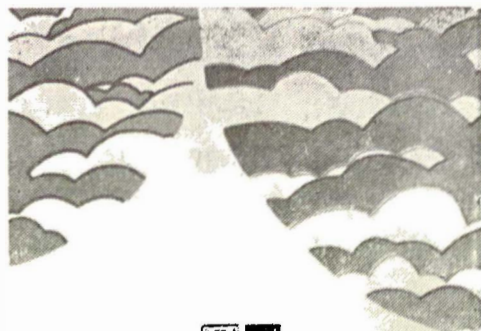
Colectivul Teatrului de păpuși din Galați a participat cu spectacolul *Sinziana și Pepelea* de Vasile Alecsandri la cea de-a 15-a ediție a Festivalului internațional de teatru de păpuși în esperanto PIF-1982, desfășurată între 6 și 10 octombrie 1982.

Echipa de realizatori a fost condusă de regizorul Cristian Pepino, de la Teatrul Dramatic din Constanța, care a semnat și adaptarea și ilustrația muzicală; scenografia aparține lui Mircea Nicolau.

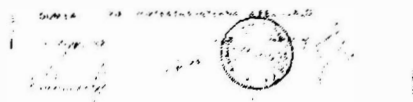
La Velika Gorica, orașel din apropierea Zagrebului, s-au prezentat colecțiile din Iugoslavia, Ungaria, Italia, Norvegia, Marea Britanie, India, cu spectacole de o mare diversitate tematică: parodie după *Hamlet* (Teatrul ITD, Zagreb), *Călătoriile lui Sindbad* (Italia), *Punch și Judy* (Percy Press, Marea Britanie, spectacol în genul celui tradițional românesc cu Vasilache și Mărioara), *Micuța dansatoare pe sirmă* (Teatrul „Petrusjka“, Trondheim — Norvegia) etc.

Juriul, format din specialiști din Brazilia, Ungaria, Franța, Liban, Italia, a adresat artiștilor români călduroase felicitări, atât pentru măiestria interpretării, cât și pentru deosebita valoare literară a textului în esperanto (versiune semnată de Ignat Bociort), care a reușit să păstreze savoarea limbii lui Alecsandri.

Alberto Pagno (Italia), membru al juriului, a remarcat în mod special prezența scenică plăcută, plastica deosebită, îmbinarea emoționantă și plină de farmec între jocul actorilor și cel al păpușilor; iar Iulia Szigmond — actriță la Teatrul de păpuși din Cluj-Napoca, de mulți ani nelipsită din juriile acestui festival, ne-a mărturisit că a așteptat cu emoție spec-



PIF DIPLOMO



tacolul nostru și că a trăit clipe de intensă bucurie pentru reușita artiștilor gălățeni, ca mesageri ai artei păpușărești din România.

Ca o dovadă a impresiei deosebit de favorabile create de spectacolul *Sinziana și Pepelea*, în timpul acordării premiilor a răsunat de cinci ori numele teatrului, al țării noastre. Colectivul gălățean a primit majoritatea distincțiilor. Premiul pentru cel mai bun spectacol în limba esperanto, Premiul special al juriului pentru scenografie și animație (care de mulți ani nu a mai fost acordat) și primele trei premii individuale de interpretare: I — Mihai Păun (*Pepelea* și *Păcălescu*); II — Mariana Ganea (*Sinziana și Marica*); III — Dan Ganea (*Zmeul, Tindălescu și Toma*).

Prin întreaga sa desfășurare, Festivalul PIF-1982 a răsplătit eforturile organizatorilor de a realiza un schimb de experiență util mișcării păpușărești internaționale. În îndeplinirea misiunii sale — sensibilizarea micului spectator față de arta autentică, umanistă (un premiu a fost acordat spectacolului „cu cel mai puternic mesaj umanist“, prezentat de teatrul norvegian „Petrusjka“).

**Ecaterina PAUN**  
secretar literar